



### Einsatz:

Spradow Messkupplungen werden zur Drucküberwachung, Entlüftung, Ölentnahme und Befüllung eingesetzt. Zu den Vorteilen dieses Systems zählen das Kuppeln unter Systemdruck, das einfache Anschließen von Mess- und Prüfgeräten sowie das leckagefreie Kuppeln und die integrierte Vibrationsicherung der Metallkappe.

### Medieneinsatz:

Hydrauliköle und Öle auf Mineralölbasis.  
(Bitte beachten Sie die Dichtungswerkstoffe.)  
Für Stickstoff und andere inerte Gase auf Anfrage.

### Werkstoffe:

Metallteile: Stahl, Edelstahl auf Anfrage  
Dichtungen: NBR (-20 °C bis +100 °C)  
FKM (-20 °C bis +200 °C)  
EPDM (-40 °C bis +150 °C)  
Schlauch: Polyamid (-35 °C bis +100 °C)

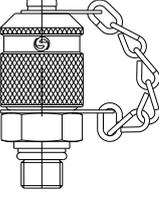
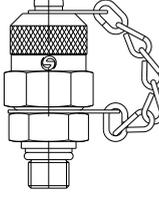
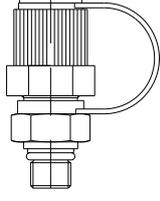
### Oberflächen:

Zink Nickel, schwarz, CrVI-frei.

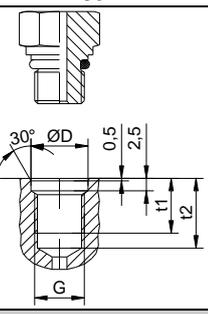
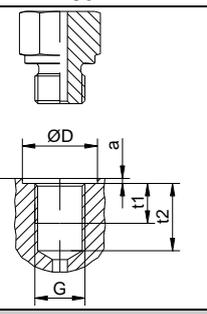
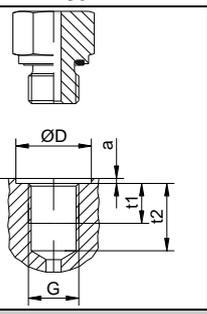
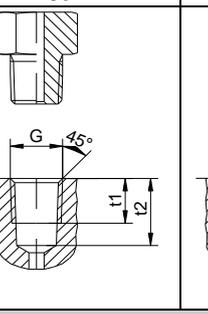
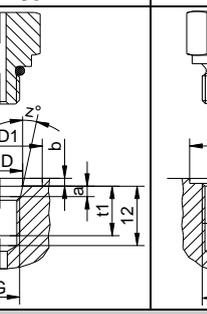
### Festigkeit:

Max. Nenndruck (PN) für die Messkupplungen - 630 bar bei 4-facher Sicherheit. Adaption unter Druck bis max. 630 bar. Für die Verschraubungen beachten Sie bitte die Angaben der Verschraubungshersteller.

## Ausführungsarten der Kappen

Form B (rund)	Form A (universal)	Form A (universal) Kunststoff
		
Standard: inkl. Vibrationsicherung		(Temperaturbereich -20°C bis +100°C)

## Ausführungsarten der Einschraublöcher und Dichtungen

Typ 1	Typ 2	Typ 3	Typ 4	Typ 5	Typ 6
					
Ausführungsarten der Einschraublöcher und Dichtungen siehe im Anhang.					

Andere Ausführungen auf Anfrage. Technische Änderungen vorbehalten. Alle Maße in mm.

## Messkupplung Baureihe M16x1,5 – Ventilfeunktion durch Kugel

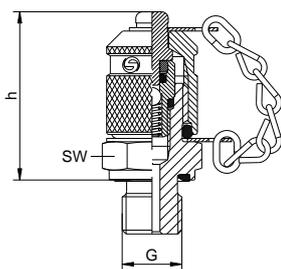


Abb. 1

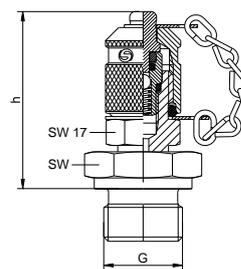


Abb. 2

G	PN	SW	h	Abb.	Abdichtung	Artikelnummer (NBR)	Artikelnummer (FKM)
M8x1	250	17	38	1	O-Ring Typ 1	1-906-20-21-630	1-906-20-22-630
M8x1		17	38	1	Dichtkante Typ 2	1-906-20-30-630	1-906-20-32-630
M10x1	630	17	38	1	O-Ring Typ 1	1-906-22-21-630	1-906-22-22-630
M10x1	400	17	38	1	Dichtkante Typ 2	1-906-22-30-630	1-906-22-32-630
M10x1	400	17	39	1	Weichdichtung Typ 3	1-906-22-11-630	1-906-22-12-630
M10x1		17	38	1	Dichtkante Typ 6	1-906-22-40-630	1-906-22-42-630
M10x1,25		17	38	1	O-Ring Typ 1	1-906-49-21-630	1-906-49-22-630
M10x1,25		17	38	1	Weichdichtung Typ 3	1-906-49-11-630	1-906-49-12-630
M12x1,5	630	17	38	1	Dichtkante Typ 2	1-906-23-30-630	1-906-23-32-630
M12x1,5	630	17	39	1	Weichdichtung Typ 3	1-906-23-11-630	1-906-23-12-630
M14x1,5	630	19	37	1	Dichtkante Typ 2	1-906-24-30-630	1-906-24-32-630
M14x1,5	630	19	37	1	Weichdichtung Typ 3	1-906-24-11-630	1-906-24-12-630
M14x1,5	630	19	38	1	O-Ring Typ 5	1-906-24-61-630	1-906-24-62-630
M16x1,5	630	22	37	1	Dichtkante Typ 2	1-906-25-30-630	1-906-25-32-630
M16x1,5	630	22	37	1	Weichdichtung Typ 3	1-906-25-11-630	1-906-25-12-630
M18x1,5	24	39	1	1	Dichtkante Typ 2	1-906-26-30-630	1-906-26-32-630
M18x1,5	24	39	1	1	Weichdichtung Typ 3	1-906-26-11-630	1-906-26-12-630
M20x1,5	27	39	1	1	Dichtkante Typ 2	1-906-51-30-630	1-906-51-32-630
M20x1,5	27	39	1	1	Weichdichtung Typ 3	1-906-51-11-630	1-906-51-12-630
M22x1,5	27	39	1	1	Dichtkante Typ 2	1-906-27-30-630	1-906-27-32-630
M22x1,5	27	39	1	1	Weichdichtung Typ 3	1-906-27-11-630	1-906-27-12-630
M26x1,5	32	49	2	2	Dichtkante Typ 2	1-911-52-30-630	1-911-52-32-630
M27x2	36	49	2	2	Dichtkante Typ 2	1-911-53-30-630	1-911-53-32-630
M33x2	41	49	2	2	Dichtkante Typ 2	1-911-54-30-630	1-911-54-32-630
M42x2	50	50	2	2	Dichtkante Typ 2	1-911-55-30-630	1-911-55-32-630
M48x2	60	50	2	2	Dichtkante Typ 2	1-911-56-30-630	1-911-56-32-630
G 1/8	400	17	38	1	Dichtkante Typ 2	1-906-28-30-630	1-906-28-32-630
G 1/8	400	17	39	1	Weichdichtung Typ 3	1-906-28-11-630	1-906-28-12-630
G 1/4	630	19	37	1	Dichtkante Typ 2	1-906-29-30-630	1-906-29-32-630
G 1/4	630	19	37	1	Weichdichtung Typ 3	1-906-29-11-630	1-906-29-12-630
G 1/4		19	37	1	Dichtkante Typ 6	1-906-29-40-630	1-906-29-42-630
G 3/8	630	22	37	1	Dichtkante Typ 2	1-906-30-30-630	1-906-30-32-630
G 3/8	630	22	37	1	Weichdichtung Typ 3	1-906-30-11-630	1-906-30-12-630
G 1/2		27	39	1	Dichtkante Typ 2	1-906-31-30-630	1-906-31-32-630
G 1/2	630	27	39	1	Weichdichtung Typ 3	1-906-31-11-630	1-906-31-12-630
G 3/4		32	40	1	Dichtkante Typ 2	1-906-32-30-630	1-906-32-32-630
G 1		41	48	2	Dichtkante Typ 2	1-911-57-30-630	1-911-57-32-630
G 1 1/4		50	50	2	Dichtkante Typ 2	1-911-58-30-630	1-911-58-32-630
G 1 1/2		60	50	2	Dichtkante Typ 2	1-911-59-30-630	1-911-59-32-630
Rk 1/8*	400	17	36	1	Gewinde Typ 4	1-906-33-00-630	1-906-33-02-630
Rk 1/4*	630	17	35	1	Gewinde Typ 4	1-906-34-00-630	1-906-34-02-630
Rk 3/8*		19	35	1	Gewinde Typ 4	1-906-35-00-630	1-906-35-02-630
5/16-24 UNF	400	17	38	1	O-Ring Typ 5	1-906-38-30-630	1-906-38-32-630
7/16-20 UNF	630	17	38	1	O-Ring Typ 5	1-906-39-30-630	1-906-39-32-630
1/2-20 UNF	630	17	38	1	O-Ring Typ 5	1-906-61-30-630	1-906-61-32-630
9/16-18 UNF	630	19	38	1	O-Ring Typ 5	1-906-40-30-630	1-906-40-32-630
3/4-16 UNF	630	27	40	1	O-Ring Typ 5	1-906-41-30-630	1-906-41-32-630
1/8 NPT	400	17	36	1	Gewinde Typ 4	1-906-43-00-630	1-906-43-02-630
1/4 NPT	630	17	35	1	Gewinde Typ 4	1-906-44-00-630	1-906-44-02-630
3/8 NPT	19	36	1	1	Gewinde Typ 4	1-906-45-00-630	1-906-45-02-630
1/2 NPT	22	37	1	1	Gewinde Typ 4	1-906-46-00-630	1-906-46-02-630
Für Metallkappe Form A (universal) mit Vibrationssicherung 630 ersetzen durch						620	620
Für Metallkappe Form B (rund) ohne Vibrationssicherung 630 ersetzen durch						050	050
Für Metallkappe Form A (universal) ohne Vibrationssicherung 630 ersetzen durch						040	040
Für Kunststoffkappe Form A (universal) gelb ohne Vibrationssicherung 630 ersetzen durch						110	110

\*gem. DIN3858

## Verschraubung mit Messkupplung Baureihe M16x1,5 – Ventilfunktion durch Kugel

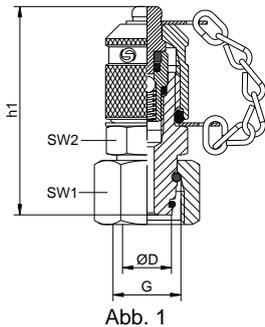


Abb. 1

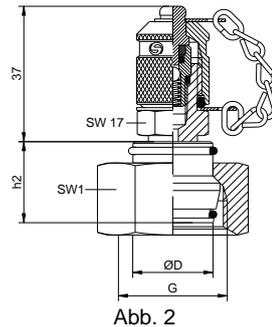


Abb. 2

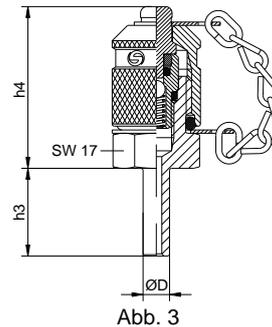


Abb. 3

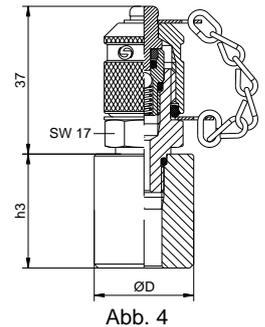


Abb. 4

### Typ DKO

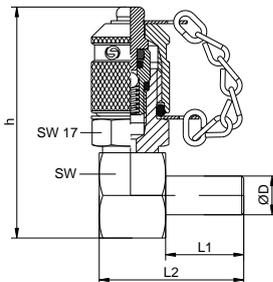
Messkupplung mit 24°-Dichtkegelanschluß (DIN3865 / ISO8434-1)

### Typ BE

Messkupplung für Schneidringanschluß

Typ	PN	Rohr ØD	h1	h2	h3	h4	SW1	SW2	G	Typ DKO Artikelnummer	Abb.	Typ BE Artikelnummer	Abb.
L	315	6	53	-	20	39	14	17	M12x1,5	1-908-00-10-630	1	1-909-00-00-631	3
		8	53	-	20	39	17	17	M14x1,5	1-908-02-10-630	1	1-909-02-00-631	3
		10	50	-	22	37	19	17	M16x1,5	1-908-04-10-630	1	1-909-04-00-631	3
		12	50	-	22	37	22	17	M18x1,5	1-908-06-10-630	1	1-909-06-00-631	3
	160	15	51	-	22	37	27	19	M22x1,5	1-908-09-00-630	1	1-909-09-00-631	3
		18	-	22	28	-	32	-	M26x1,5	1-908-11-00-630	2	1-909-11-00-631	4
		22	-	22	30	-	36	-	M30x2	1-908-13-00-630	2	1-909-13-00-631	4
		28	-	24	32	-	41	-	M36x2	1-908-15-00-630	2	1-909-15-00-631	4
S	630	35	-	27	42	-	50	-	M45x2	1-908-17-00-630	2	1-909-17-00-631	4
		42	-	28	45	-	60	-	M52x2	1-908-19-00-630	2	1-909-19-00-631	4
		6	54	-	20	39	17	17	M14x1,5	1-908-01-10-630	1	1-909-00-00-631	3
		8	51	-	20	39	19	17	M16x1,5	1-908-03-10-630	1	1-909-02-00-631	3
	400	10	51	-	22	37	22	17	M18x1,5	1-908-05-10-630	1	1-909-04-00-631	3
		12	51	-	22	37	24	17	M20x1,5	1-908-07-10-630	1	1-909-06-00-631	3
		14	-	20	22	37	27	-	M22x1,5	1-908-08-00-630	2	1-909-08-00-631	3
		16	-	20	28	37	30	-	M24x1,5	1-908-10-00-630	2	1-909-10-00-631	3
		20	-	25	30	-	36	-	M30x2	1-908-12-00-630	2	1-909-12-00-631	4
		25	-	27	36	-	46	-	M36x2	1-908-14-00-630	2	1-909-14-00-631	4
315	30	-	29	41	-	50	-	M42x2	1-908-16-00-630	2	1-909-16-00-631	4	
	38	-	32	48	-	60	-	M52x2	1-908-18-00-630	2	1-909-18-00-631	4	
Für Metallkappe Form A (universal) mit Vibrationssicherung										630 ersetzen durch 620		631 ersetzen durch 621	
Für Metallkappe Form B (rund) <b>ohne Vibrationssicherung</b>										630 ersetzen durch 050		631 ersetzen durch 051	
Für Metallkappe Form A (universal) <b>ohne Vibrationssicherung</b>										630 ersetzen durch 040		631 ersetzen durch 041	
Für Kunststoffkappe Form A (universal) gelb <b>ohne Vibrationssicherung</b>										630 ersetzen durch 110		631 ersetzen durch 111	
Ausführung mit Dichtungen aus FKM										10 ersetzen durch 12 oder 00 ersetzen durch 02		00 ersetzen durch 02	

## 90° Verschraubung Typ BE mit Messkupplung Baureihe M16x1,5 – Ventilfunktion durch Kugel

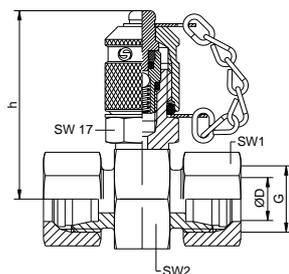


Rohr ØD	L1	L2	SW	h	Artikelnummer (NBR)	Artikelnummer (FKM)
8	20	37	22	59	1-980-03-63-080	1-980-03-63-081
10	20	37	22	59	1-980-05-63-120	1-980-05-63-121

Für Metallkappe Form A (universal) mit Vibrationssicherung					63 ersetzen durch 62	63 ersetzen durch 62
Für Metallkappe Form B (rund) <b>ohne Vibrationssicherung</b>					63 ersetzen durch 05	63 ersetzen durch 05
Für Metallkappe Form A (universal) <b>ohne Vibrationssicherung</b>					63 ersetzen durch 04	63 ersetzen durch 04
Für Kunststoffkappe Form A (universal) gelb <b>ohne Vibrationssicherung</b>					63 ersetzen durch 11	63 ersetzen durch 11

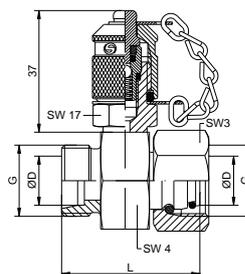
Andere Ausführungen auf Anfrage. Technische Änderungen vorbehalten. Alle Maße in mm.

## Verschraubung mit Messkupplung Baureihe M16x1,5 – Ventilfeunktion durch Kugel



**Typ GE**

(DIN2353 / ISO8434-1 und -4)



**Typ DKOGE**

(DIN2353 / ISO8434-1 und -4)

Reihe	PN	Rohr ØD	G	SW1	SW2	h	L	SW3	SW4	Typ GE Artikelnummer	Typ DKOGE Artikelnummer
L	315	6	M12x1,5	14	22	48	43	14	24	1-910-00-00-630	1-910-20-00-631
		8	M14x1,5	17	24	49	43	17	24	1-910-02-00-630	1-910-22-00-631
		10	M16x1,5	19	24	49	45	19	24	1-910-04-00-630	1-910-24-00-631
		12	M18x1,5	22	27	51	41	22	27	1-910-06-00-630	1-910-26-00-631
		15	M22x1,5	27	30	53	43	27	30	1-910-09-00-630	1-910-29-00-631
	160	18	M26x1,5	32	32	53	54	32	32	1-910-11-00-630	1-910-31-00-631
		22	M30x2	36	36	55	57	36	36	1-910-13-00-630	1-910-33-00-631
		28	M36x2	41	41	58		auf Anfrage		1-910-15-00-630	1-910-35-00-631
		35	M45x2	50	46	60		auf Anfrage		1-910-17-00-630	1-910-37-00-631
		42	M52x2	60	55	65		auf Anfrage		1-910-19-00-630	1-910-39-00-631
S	630	6	M14x1,5	17	24	49	46	17	24	1-910-01-00-630	1-910-21-00-631
		8	M16x1,5	19	24	49	47	19	24	1-910-03-00-630	1-910-23-00-631
		10	M18x1,5	22	24	49	48	22	24	1-910-05-00-630	1-910-25-00-631
		12	M20x1,5	24	24	49	47	24	24	1-910-07-00-630	1-910-27-00-631
		14	M22x1,5	27	27	51	50	27	27	1-910-08-00-630	1-910-28-00-631
	400	16	M24x1,5	30	30	52	55	30	30	1-910-10-00-630	1-910-30-00-631
		20	M30x2	36	32	53	62	36	36	1-910-12-00-630	1-910-32-00-631
		25	M36x2	46	41	58	62	46	41	1-910-14-00-630	1-910-34-00-631
		30	M42x2	50	46	60		auf Anfrage		1-910-16-00-630	1-910-36-00-631
		315	38	M52x2	60	55	65		auf Anfrage		1-910-18-00-630

Für Metallkappe Form A (universal) mit Vibrationssicherung

630 ersetzen durch 620

631 ersetzen durch 621

Für Metallkappe Form B (rund) **ohne Vibrationssicherung**

630 ersetzen durch 050

631 ersetzen durch 051

Für Metallkappe Form A (universal) **ohne Vibrationssicherung**

630 ersetzen durch 040

631 ersetzen durch 041

Für Kunststoffkappe Form A (universal) gelb **ohne Vibrationssicherung**

630 ersetzen durch 110

631 ersetzen durch 111

Ausführung mit Dichtungen aus FKM

00 ersetzen durch 02

00 ersetzen durch 02

## Schottverschraubung Baureihe M16x1,5 – Ventilfunktion durch Kugel

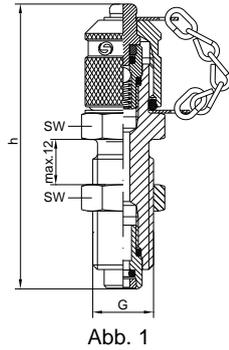


Abb. 1

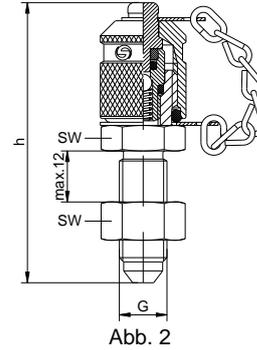


Abb. 2

G	SW	h	Abb.	Artikelnummer (NBR)	Artikelnummer (FKM)
M16x2	19	72	1	1-980-48-63-040	auf Anfrage
7/16-20 UNF	17	67	2	auf Anfrage	auf Anfrage
Für Metallkappe Form A (universal) mit Vibrationssicherung 63 ersetzen durch				62	62
Für Metallkappe Form B (rund) <b>ohne Vibrationssicherung</b> 63 ersetzen durch				05	05
Für Metallkappe Form A (universal) <b>ohne Vibrationssicherung</b> 63 ersetzen durch				04	04
Für Kunststoffkappe Form A (universal) gelb <b>ohne Vibrationssicherung</b> 63 ersetzen durch				11	11

## Einsatz:

Spradow Messkupplungen werden zur Drucküberwachung, Entlüftung, Ölentnahmen und Befüllung eingesetzt. Zu den Vorteilen dieses Systems zählen das Kuppeln unter Systemdruck, das einfache Anschließen von Mess- und Prüfgeräten sowie das leckagefreie Kuppeln und die integrierte Vibrationsicherung der Metallkappe.

## Medieneinsatz:

Hydrauliköle und Öle auf Mineralölbasis.  
(Bitte beachten Sie die Dichtungswerkstoffe.)  
Für Stickstoff und andere inerte Gase auf Anfrage.

## Werkstoffe:

Metallteile: Stahl, Edelstahl auf Anfrage  
Dichtungen: NBR (-20 °C bis +100 °C)  
FKM (-20 °C bis +200 °C)  
EPDM (-40 °C bis +150 °C)  
Schlauch: Polyamid (-35 °C bis +100 °C)

## Oberflächen:

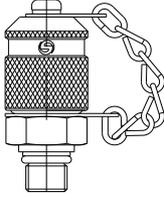
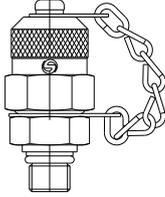
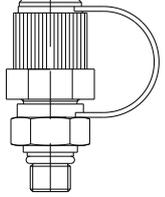
Zink Nickel, schwarz, CrVI-frei

## Festigkeit:

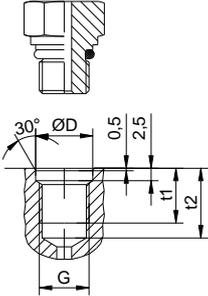
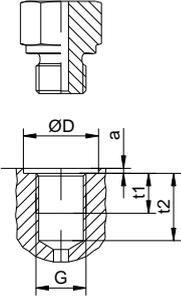
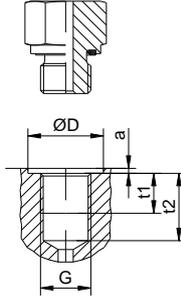
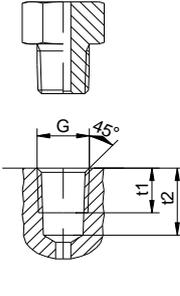
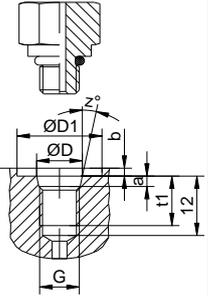
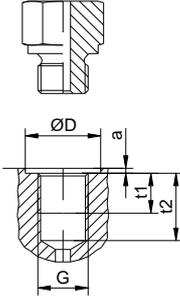
Max. Nenndruck für die Messkupplungen - 630 bar, bei 4-facher Sicherheit. Adaption unter Druck bis max. 630 bar. Für die Verschraubungen beachten Sie bitte die Angaben der Verschraubungshersteller.



## Ausführungsarten der Kappen

Form B (rund)	Form A (universal)	Form A (universal) Kunststoff
		
Standard: inkl. Vibrationsicherung		(Temperaturbereich -20°C bis +100°C)

## Ausführungsarten der Einschraublöcher und Dichtungen

Typ 1	Typ 2	Typ 3	Typ 4	Typ 5	Typ 6
					
Ausführungsarten der Einschraublöcher und Dichtungen siehe im Anhang.					

## Messkupplung Baureihe M16x1,5 – Ventalfunktion durch Kegel

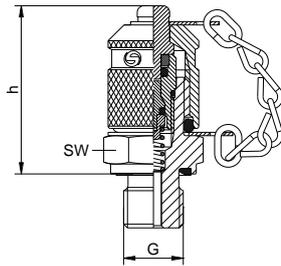


Abb. 1

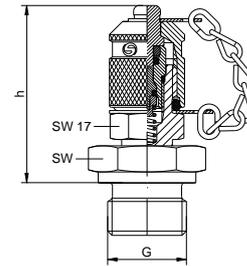


Abb. 2

G	PN	SW	h	Abb.	Abdichtung	Artikelnummer (NBR)	Artikelnummer (FKM)
M8x1	250	17	38	1	O-Ring Typ 1	1-Z06-20-21-630	1-Z06-20-22-630
M8x1		17	38	1	Dichtkante Typ 2	1-Z06-20-30-630	1-Z06-20-32-630
M10x1	630	17	38	1	O-Ring Typ 1	1-Z06-22-21-630	1-Z06-22-22-630
M10x1	400	17	38	1	Dichtkante Typ 2	1-Z06-22-30-630	1-Z06-22-32-630
M10x1	400	17	39	1	Weichdichtung Typ 3	1-Z06-22-11-630	1-Z06-22-12-630
M10x1		17	38	1	Dichtkante Typ 6	1-Z06-22-40-630	1-Z06-22-42-630
M10x1,25		17	38	1	O-Ring Typ 1	1-Z06-49-21-630	1-Z06-49-22-630
M10x1,25		17	38	1	Weichdichtung Typ 3	1-Z06-49-11-630	1-Z06-49-12-630
M12x1,5	630	17	38	1	Dichtkante Typ 2	1-Z06-23-30-630	1-Z06-23-32-630
M12x1,5	630	17	39	1	Weichdichtung Typ 3	1-Z06-23-11-630	1-Z06-23-12-630
M14x1,5	630	19	37	1	Dichtkante Typ 2	1-Z06-24-30-630	1-Z06-24-32-630
M14x1,5	630	19	37	1	Weichdichtung Typ 3	1-Z06-24-11-630	1-Z06-24-12-630
M14x1,5	630	19	38	1	O-Ring Typ 5	1-Z06-24-61-630	1-Z06-24-62-630
M16x1,5	630	22	37	1	Dichtkante Typ 2	1-Z06-25-30-630	1-Z06-25-32-630
M16x1,5	630	22	37	1	Weichdichtung Typ 3	1-Z06-25-11-630	1-Z06-25-12-630
M18x1,5		24	39	1	Dichtkante Typ 2	1-Z06-26-30-630	1-Z06-26-32-630
M18x1,5		24	39	1	Weichdichtung Typ 3	1-Z06-26-11-630	1-Z06-26-12-630
M20x1,5		27	39	1	Dichtkante Typ 2	1-Z06-51-30-630	1-Z06-51-32-630
M20x1,5		27	39	1	Weichdichtung Typ 3	1-Z06-51-11-630	1-Z06-51-12-630
M22x1,5		27	39	1	Dichtkante Typ 2	1-Z06-27-30-630	1-Z06-27-32-630
M22x1,5		27	39	1	Weichdichtung Typ 3	1-Z06-27-11-630	1-Z06-27-12-630
M26x1,5		32	49	2	Dichtkante Typ 2	1-Z11-52-30-630	1-Z11-52-32-630
M27x2		36	49	2	Dichtkante Typ 2	1-Z11-53-30-630	1-Z11-53-32-630
M33x2		41	49	2	Dichtkante Typ 2	1-Z11-54-30-630	1-Z11-54-32-630
M42x2		50	50	2	Dichtkante Typ 2	1-Z11-55-30-630	1-Z11-55-32-630
M48x2		60	50	2	Dichtkante Typ 2	1-Z11-56-30-630	1-Z11-56-32-630
G 1/8	400	17	38	1	Dichtkante Typ 2	1-Z06-28-30-630	1-Z06-28-32-630
G 1/8	400	17	39	1	Weichdichtung Typ 3	1-Z06-28-11-630	1-Z06-28-12-630
G 1/4	630	19	37	1	Dichtkante Typ 2	1-Z06-29-30-630	1-Z06-29-32-630
G 1/4	630	19	37	1	Weichdichtung Typ 3	1-Z06-29-11-630	1-Z06-29-12-630
G 1/4		19	37	1	Dichtkante Typ 6	1-Z06-29-40-630	1-Z06-29-42-630
G 3/8	630	22	37	1	Dichtkante Typ 2	1-Z06-30-30-630	1-Z06-30-32-630
G 3/8	630	22	37	1	Weichdichtung Typ 3	1-Z06-30-11-630	1-Z06-30-12-630
G 1/2		27	39	1	Dichtkante Typ 2	1-Z06-31-30-630	1-Z06-31-32-630
G 1/2	630	27	39	1	Weichdichtung Typ 3	1-Z06-31-11-630	1-Z06-31-12-630
G 3/4		32	40	1	Dichtkante Typ 2	1-Z06-32-30-630	1-Z06-32-32-630
G 1		41	48	2	Dichtkante Typ 2	1-Z11-57-30-630	1-Z11-57-32-630
G 1 1/4		50	50	2	Dichtkante Typ 2	1-Z11-58-30-630	1-Z11-58-32-630
G 1 1/2		60	50	2	Dichtkante Typ 2	1-Z11-59-30-630	1-Z11-59-32-630
Rk 1/8*	400	17	36	1	Gewinde Typ 4	1-Z06-33-00-630	1-Z06-33-02-630
Rk 1/4*	630	17	35	1	Gewinde Typ 4	1-Z06-34-00-630	1-Z06-34-02-630
Rk 3/8*		19	35	1	Gewinde Typ 4	1-Z06-35-00-630	1-Z06-35-02-630
5/16-24 UNF	400	17	38	1	O-Ring Typ 5	1-Z06-38-30-630	1-Z06-38-32-630
7/16-20 UNF	630	17	38	1	O-Ring Typ 5	1-Z06-39-30-630	1-Z06-39-32-630
1/2-20 UNF	630	17	38	1	O-Ring Typ 5	1-Z06-61-30-630	1-Z06-61-32-630
9/16-18 UNF	630	19	38	1	O-Ring Typ 5	1-Z06-40-30-630	1-Z06-40-32-630
3/4-16 UNF	630	27	40	1	O-Ring Typ 5	1-Z06-41-30-630	1-Z06-41-32-630
1/8 NPT	400	17	36	1	Gewinde Typ 4	1-Z06-43-00-630	1-Z06-43-02-630
1/4 NPT	630	17	35	1	Gewinde Typ 4	1-Z06-44-00-630	1-Z06-44-02-630
3/8 NPT		19	36	1	Gewinde Typ 4	1-Z06-45-00-630	1-Z06-45-02-630
1/2 NPT		22	37	1	Gewinde Typ 4	1-Z06-46-00-630	1-Z06-46-02-630
Für Metallkappe Form A (universal) mit Vibrationssicherung						630 ersetzen durch 620	630 ersetzen durch 620
Für Metallkappe Form B (rund) <b>ohne Vibrationssicherung</b>						630 ersetzen durch 050	630 ersetzen durch 050
Für Metallkappe Form A (universal) <b>ohne Vibrationssicherung</b>						630 ersetzen durch 040	630 ersetzen durch 040
Für Kunststoffkappe Form A (universal) gelb <b>ohne Vibrationssicherung</b>						630 ersetzen durch 110	630 ersetzen durch 110

\*gem. DIN 3858

## Verschraubung mit Messkupplung Baureihe M16x1,5 – Ventalfunktion durch Kegel

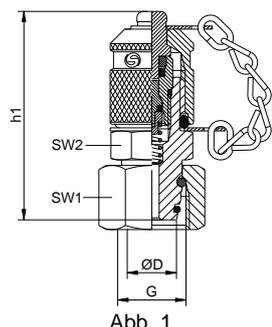


Abb. 1

### Typ DKO

Messkupplung mit 24°-Dichtkegelanschluß (DIN3865 / ISO8434-1)

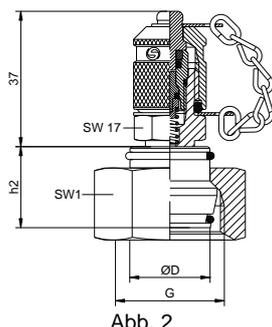


Abb. 2

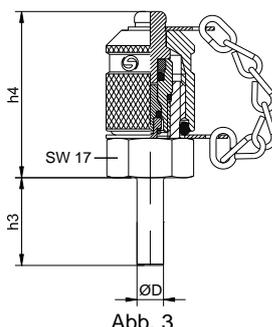


Abb. 3

### Typ BE

Messkupplung für Schneidringanschluß

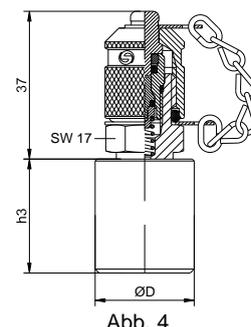


Abb. 4

Typ	PN	Rohr ØD	h1	h2	h3	h4	SW1	SW2	G	Typ DKO Artikelnummer	Abb.	Typ BE Artikelnummer	Abb.
L	315	6	53	-	20	39	14	17	M12x1,5	1-Z08-00-10-630	1	1-Z09-00-00-631	3
		8	53	-	20	39	17	17	M14x1,5	1-Z08-02-10-630	1	1-Z09-02-00-631	3
		10	50	-	22	37	19	17	M16x1,5	1-Z08-04-10-630	1	1-Z09-04-00-631	3
		12	50	-	22	37	22	17	M18x1,5	1-Z08-06-10-630	1	1-Z09-06-00-631	3
		15	51	-	22	37	27	19	M22x1,5	1-Z08-09-00-630	1	1-Z09-09-00-631	3
		18	-	22	28	-	32	-	M26x1,5	1-Z08-11-00-630	2	1-Z09-11-00-631	4
	160	22	-	22	30	-	36	-	M30x2	1-Z08-13-00-630	2	1-Z09-13-00-631	4
		28	-	24	32	-	41	-	M36x2	1-Z08-15-00-630	2	1-Z09-15-00-631	4
		35	-	27	42	-	50	-	M45x2	1-Z08-17-00-630	2	1-Z09-17-00-631	4
S	630	42	-	28	45	-	60	-	M52x2	1-Z08-19-00-630	2	1-Z09-19-00-631	4
		6	54	-	20	39	17	17	M14x1,5	1-Z08-01-10-630	1	1-Z09-00-00-631	3
		8	51	-	20	39	19	17	M16x1,5	1-Z08-03-10-630	1	1-Z09-02-00-631	3
		10	51	-	22	37	22	17	M18x1,5	1-Z08-05-10-630	1	1-Z09-04-00-631	3
		12	51	-	22	37	24	17	M20x1,5	1-Z08-07-10-630	1	1-Z09-06-00-631	3
		14	-	20	22	37	27	-	M22x1,5	1-Z08-08-00-630	2	1-Z09-08-00-631	3
	400	16	-	20	28	37	30	-	M24x1,5	1-Z08-10-00-630	2	1-Z09-10-00-631	3
		20	-	25	30	-	36	-	M30x2	1-Z08-12-00-630	2	1-Z09-12-00-631	4
		25	-	27	36	-	46	-	M36x2	1-Z08-14-00-630	2	1-Z09-14-00-631	4
		30	-	29	41	-	50	-	M42x2	1-Z08-16-00-630	2	1-Z09-16-00-631	4
315	38	-	32	48	-	60	-	M52x2	1-Z08-18-00-630	2	1-Z09-18-00-631	4	

Für Metallkappe Form A (universal) mit Vibrationssicherung

Für Metallkappe Form B (rund) **ohne Vibrationssicherung**

Für Metallkappe Form A (universal) **ohne Vibrationssicherung**

Für Kunststoffkappe Form A (universal) gelb **ohne Vibrationssicherung**

Ausführung mit Dichtungen aus FKM

630 ersetzen durch 620

630 ersetzen durch 050

630 ersetzen durch 040

630 ersetzen durch 110

10 ersetzen durch 12 oder

00 ersetzen durch 02

631 ersetzen durch 621

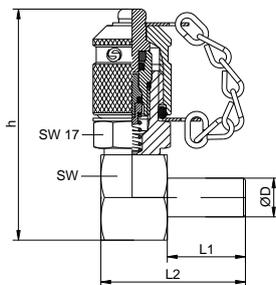
631 ersetzen durch 051

631 ersetzen durch 041

631 ersetzen durch 111

00 ersetzen durch 02

## 90° Verschraubung Typ BE mit Messkupplung Baureihe M16x1,5 – Ventalfunktion durch Kegel



Rohr ØD	L1	L2	SW	h	Artikelnummer (NBR)	Artikelnummer (FKM)
8	20	37	22	59	1-Z80-03-63-080	1-Z80-03-63-081
10	20	37	22	59	1-Z80-05-63-120	1-Z80-05-63-121

Metallkappe Form A (universal) mit Vibrationssicherung

Metallkappe Form B (rund) **ohne Vibrationssicherung**

Metallkappe Form A (universal) **ohne Vibrationssicherung**

Kunststoffkappe Form A (universal) gelb **ohne Vibrationssicherung**

63 ersetzen durch 62

63 ersetzen durch 05

63 ersetzen durch 04

63 ersetzen durch 11

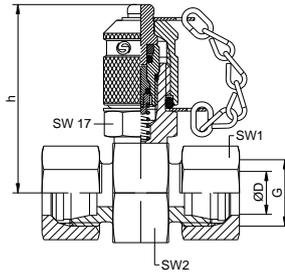
63 ersetzen durch 62

63 ersetzen durch 05

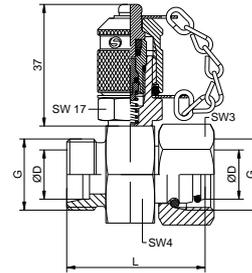
63 ersetzen durch 04

63 ersetzen durch 11

## Verschraubung mit Messkupplung Baureihe M16x1,5 – Ventilfunktion durch Kegel


**Typ GE**

(DIN2353 / ISO8434-1 und -4)


**Typ DKOGE**

(DIN2353 / ISO8434-1 und -4)

Reihe	PN	Rohr ØD	G	SW1	SW2	h	L	SW3	SW4	Typ GE Artikelnummer	Typ DKOGE Artikelnummer
L	315	6	M12x1,5	14	22	48	43	14	24	1-Z10-00-00-630	1-Z10-20-00-631
		8	M14x1,5	17	24	49	43	17	24	1-Z10-02-00-630	1-Z10-22-00-631
		10	M16x1,5	19	24	49	45	19	24	1-Z10-04-00-630	1-Z10-24-00-631
		12	M18x1,5	22	27	51	41	22	27	1-Z10-06-00-630	1-Z10-26-00-631
		15	M22x1,5	27	30	53	43	27	30	1-Z10-09-00-630	1-Z10-29-00-631
	160	18	M26x1,5	32	32	53	54	32	32	1-Z10-11-00-630	1-Z10-31-00-631
		22	M30x2	36	36	55	57	36	36	1-Z10-13-00-630	1-Z10-33-00-631
		28	M36x2	41	41	58		auf Anfrage		1-Z10-15-00-630	1-Z10-35-00-631
		35	M45x2	50	46	60		auf Anfrage		1-Z10-17-00-630	1-Z10-37-00-631
	42	M52x2	60	55	65		auf Anfrage		1-Z10-19-00-630	1-Z10-39-00-631	
S	630	6	M14x1,5	17	24	49	46	17	24	1-Z10-01-00-630	1-Z10-21-00-631
		8	M16x1,5	19	24	49	47	19	24	1-Z10-03-00-630	1-Z10-23-00-631
		10	M18x1,5	22	24	49	48	22	24	1-Z10-05-00-630	1-Z10-25-00-631
		12	M20x1,5	24	24	49	47	24	24	1-Z10-07-00-630	1-Z10-27-00-631
	400	14	M22x1,5	27	27	51	50	27	27	1-Z10-08-00-630	1-Z10-28-00-631
		16	M24x1,5	30	30	52	55	30	30	1-Z10-10-00-630	1-Z10-30-00-631
		20	M30x2	36	32	53	62	36	36	1-Z10-12-00-630	1-Z10-32-00-631
		25	M36x2	46	41	58	62	46	41	1-Z10-14-00-630	1-Z10-34-00-631
		30	M42x2	50	46	60		auf Anfrage		1-Z10-16-00-630	1-Z10-36-00-631
315	38	M52x2	60	55	65		auf Anfrage		1-Z10-18-00-630	1-Z10-38-00-631	
Für Metallkappe Form A (universal) mit Vibrationssicherung										630 ersetzen durch 620	631 ersetzen durch 621
Für Metallkappe Form B (rund) <b>ohne Vibrationssicherung</b>										630 ersetzen durch 050	631 ersetzen durch 051
Für Metallkappe Form A (universal) <b>ohne Vibrationssicherung</b>										630 ersetzen durch 040	631 ersetzen durch 041
Für Kunststoffkappe Form A (universal) gelb <b>ohne Vibrationssicherung</b>										630 ersetzen durch 110	631 ersetzen durch 111
Ausführung mit Dichtungen aus FKM										00 ersetzen durch 02	00 ersetzen durch 02

## Schottverschraubung Baureihe M16x1,5 – Ventilfeunktion durch Kegel

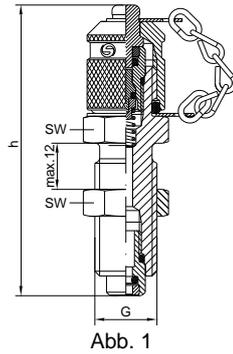


Abb. 1

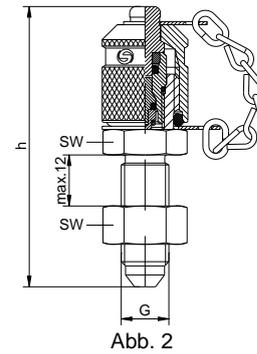
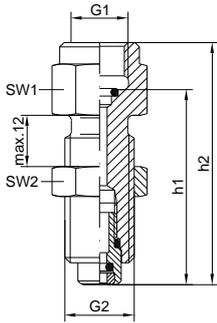


Abb. 2

G	SW	h	Abb.	Artikelnummer (NBR)	Artikelnummer (FKM)
M16x2	19	72	1	1-Z80-48-63-040	auf Anfrage
7/16-20 UNF	17	67	2	auf Anfrage	auf Anfrage
Für Metallkappe Form A (universal) mit Vibrationssicherung 63 ersetzen durch				62	62
Für Metallkappe Form B (rund) <b>ohne Vibrationssicherung</b> 63 ersetzen durch				05	05
Für Metallkappe Form A (universal) <b>ohne Vibrationssicherung</b> 63 ersetzen durch				04	04
Für Kunststoffkappe Form A (universal) gelb <b>ohne Vibrationssicherung</b> 63 ersetzen durch				11	11

## Manometerschottverschraubung Baureihe M16x1,5 – ohne Ventilfunktion



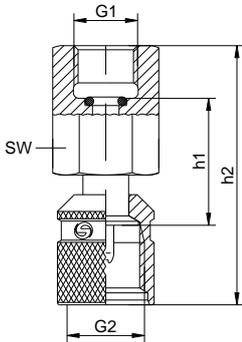
G1	SW1	SW2	h1	h2	G2	Abdichtung	Artikelnummer (NBR)	Artikelnummer (FKM)
G 1/4	19	19	46	57	M16x1,5	O-Ring	1-918-29-01-250	1-918-29-21-250
G 1/2	27	24	49	66	M16x1,5	O-Ring	1-918-31-01-250	1-918-31-21-250

Für Ausführung mit Dämpfung 918 ersetzen durch

930

930

## Manometerdirektanschluss Baureihe M16x1,5 – ohne Ventilfunktion



G1	SW	h1	h2	G2	Abdichtung	Artikelnummer (NBR)	Artikelnummer (FKM)
G 1/4	19	27	54	M16x1,5	O-Ring	1-927-29-01-050	1-927-29-21-050
G 1/2	27	25	58	M16x1,5	O-Ring	1-927-31-01-050	1-927-31-21-050
1/4 NPT	19	-	53	M16x1,5	Gewinde	1-927-44-00-050	1-927-44-20-050

Für Ausführung mit Kappe Form A (universal) 050 ersetzen durch

040

040

Für Ausführung mit Dämpfung 927 ersetzen durch

929

929

## Hochdruckschlauch

zulässiger Betriebsdruck  
bis zu 630 bar

Baureihe M16x1,5

Baureihe M16x1,5

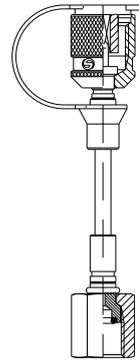
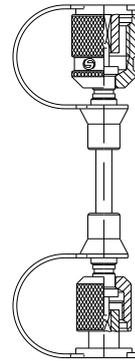
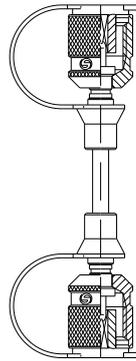
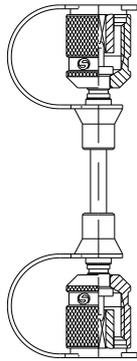
Baureihe M16x1,5

Baureihe M16x1,5

Druckausnutzungsgrad:

bei 20°C 100%  
bei 40°C 95%  
bei 60°C 90%  
bei 80°C 80%  
bei 100°C 70%

Weitere Details entnehmen  
Sie bitte der Rubrik  
Schläuche und Armaturen



Baureihe M16x1,5

Baureihe M16x2

Baureihe S12x1,5

Manometer-  
anschluss G 1/4 <sup>2)</sup>

Länge L <sup>1)</sup> gem. DIN 20066	Bestellbezeichnung			
200	1-971-10-10-010	1-971-04-10-010	1-971-10-12-010	1-971-02-10-010
400	1-971-10-10-040	1-971-04-10-040	1-971-10-12-040	1-971-02-10-040
630	1-971-10-10-060	1-971-04-10-060	1-971-10-12-060	1-971-02-10-060
800	1-971-10-10-080	1-971-04-10-080	1-971-10-12-080	1-971-02-10-080
1000	1-971-10-10-090	1-971-04-10-090	1-971-10-12-090	1-971-02-10-090
1500	1-971-10-10-100	1-971-04-10-100	1-971-10-12-100	1-971-02-10-100
2000	1-971-10-10-110	1-971-04-10-110	1-971-10-12-110	1-971-02-10-110
2500	1-971-10-10-120	1-971-04-10-120	1-971-10-12-120	1-971-02-10-120
3200	1-971-10-10-130	1-971-04-10-130	1-971-10-12-130	1-971-02-10-130
4000	1-971-10-10-140	1-971-04-10-140	1-971-10-12-140	1-971-02-10-140

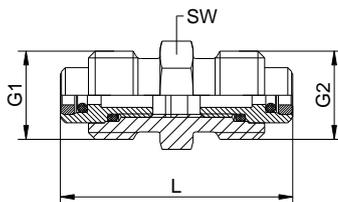
<sup>1)</sup> Andere Längen auf Anfrage

Weitere Anschlüsse siehe Abschnitt  
Schläuche und Armaturen

<sup>2)</sup> Anschlussgewinde G<sup>1</sup>/<sub>2</sub>,  
<sup>1</sup>/<sub>4</sub> NPT und <sup>1</sup>/<sub>2</sub> NPT auf Anfrage.

Die Angaben zur Definition der Schlauchleitungslängen entnehmen Sie bitte dem Anhang.

## Schlauchverbinder Baureihe M16x1,5 – ohne Ventilfunktion



G1	SW	L	G2	Artikelnummer (NBR)	Artikelnummer (FKM)
M16x2	17	42	M16x1,5	1-980-48-00-030	auf Anfrage
M16x1,5	17	42	M16x1,5	1-980-25-00-030	auf Anfrage